



# **Informações de segurança e reguladoras**

## **Desktops Empresariais**

Número de peça do documento: 312970-133

### **Novembro de 2004**

Este manual fornece informações de segurança e reguladoras em conformidade com as normas Internacionais, dos E.U.A. e do Canadá para os produtos acima apresentados.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
As informações incluídas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias para os produtos e serviços da HP são estabelecidas exclusivamente na documentação de garantia limitada que acompanha esses produtos e serviços. Neste documento, nenhuma declaração deverá ser interpretada como a constituição de uma garantia adicional. A HP não é responsável por eventuais erros técnicos, editoriais ou omissões.

Este documento contém informações sujeitas a direitos de propriedade protegidas por copyright. Nenhuma parte deste documento poderá ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.



**AVISO:** O texto identificado desta forma indica que a não observância das instruções poderá resultar em ferimentos pessoais ou morte.

---



**CUIDADO:** O texto indicado desta forma indica que a não observância das indicações do aviso poderá resultar em danos no equipamento ou na perda de informações.

---

## **Informações de segurança e reguladoras**

Desktops Empresariais

Primeira edição (Fevereiro de 2003)

Terceira edição (Novembro de 2004)

Número de peça do documento: 312970-133

---

# Índice

## 1 Avisos da entidade reguladora

Números de identificação de conformidade com os regulamentos.....	1-1
Aviso da Federal Communications Commission .....	1-1
Modificações.....	1-2
Declaração de conformidade do rato .....	1-2
Cabos .....	1-2
Declaração de conformidade para produtos Marcados com o logótipo da FCC (apenas nos Estados Unidos).....	1-2
Aviso para o Canadá.....	1-3
Avis Canadien.....	1-3
Aviso de regulação para a União Europeia .....	1-3
Aviso para França e Itália sobre a utilização das comunicações sem fios de 2,4 GHz .....	1-4
Aviso para produtos que incluem dispositivos de LAN sem fios de 5 GHz .....	1-5
Aviso para o Japão .....	1-6
Aviso para a Coreia.....	1-6
Conformidade com o programa Energy Star.....	1-6
Aviso de ergonomia para a Alemanha .....	1-7
Informações ambientais Suecas.....	1-7
Segurança do laser.....	1-8
Normas do CDRH.....	1-8
Conformidade com as normas internacionais.....	1-8
Etiqueta de produto laser .....	1-9
Informações sobre o laser.....	1-9
Aviso sobre a substituição da bateria .....	1-10

## 2 Requisitos do cabo de alimentação

Requisitos para cabo de alimentação Japoneses.....	2-1
--	-----

---

## Avisos da entidade reguladora

### Números de identificação de conformidade com os regulamentos

Devido à certificação e identificação dos reguladores de conformidade, o computador apresenta um número de série exclusivo. Poderá encontrar o número de série na etiqueta de conformidade, normalmente situada na parte inferior do computador, juntamente com todas as informações e marcas de aprovação obrigatórias. Quando solicitar informações sobre este produto, indique sempre o número de série. O número de série não deve ser confundido com o nome de comercialização nem com o número de modelo do produto.

### Aviso da Federal Communications Commission

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais à comunicação via rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorrerão interferências numa instalação específica. Se este equipamento provocar interferências nocivas à recepção de rádio ou de televisão, o que poderá ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou várias das seguintes medidas:

- Reposicionar a antena de recepção de rádio ou televisão.
- Aumentar a distância entre a televisão ou o rádio e o computador.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que está ligado o receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico de televisão ou rádio experiente para obter ajuda.

## **Modificações**

A FCC exige que o utilizador seja avisado de que qualquer alteração ou modificação neste dispositivo que não seja aprovada pela Hewlett-Packard Company pode anular a autoridade do utilizador para funcionamento do equipamento.

## **Declaração de conformidade do rato**

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais e
2. Este dispositivo tem de aceitar as interferências recebidas, incluindo interferências que provoquem um funcionamento não desejado.

## **Cabos**

As ligações a este dispositivo devem ser feitas com cabos blindados com cobertura metálica de conector RFI/EMI, para manter a conformidade com as Normas e Regulamentos da FCC.

## **Declaração de conformidade para produtos Marcados com o logótipo da FCC (apenas nos Estados Unidos)**

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais e
2. Este dispositivo tem de aceitar as interferências recebidas, incluindo interferências que provoquem um funcionamento não desejado.

Para perguntas relacionadas com o produto, contacte:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000 E.U.A.

Ou telefone para 1-800-652-6672.

Para perguntas relacionadas com esta declaração da FCC, contacte:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000

Ou telefone para (281) 514-3333.

Para identificar este produto, consulte o número de peça, de série ou de modelo que poderá encontrar no produto.

## **Aviso para o Canadá**

Este aparelho digital da Classe B cumpre todos os requisitos dos Regulamentos de equipamentos emissores de interferências do Canadá.

## **Avis Canadien**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Aviso de regulação para a União Europeia**

Este produto está em conformidade com as seguintes Directivas da UE:

- Directiva para Baixa Voltagem 73/23/EEC
- Directiva EMC 89/336/EEC



A conformidade com a CE deste produto só é válida se o produto for alimentado com o transformador correcto fornecido pela HP e com a marca CE.

Se este produto tiver funcionalidades de telecomunicações, também está em conformidade com os requisitos essenciais de:

- Directiva R&TTE 1999/5/EC

A conformidade com estas directivas implica a conformidade com os padrões Europeus harmonizados aplicáveis (Normas Europeias), que se encontram listados de Declaração de Conformidade da UE emitida pela Hewlett-Packard para este produto ou família de produtos.

Esta conformidade é indicada pela marcação de conformidade seguinte colocada no produto:



Esta marcação é válida para produtos que não de Telecomunicações e para produtos de Telecomunicações harmonizados da UE (por exemplo, Bluetooth).



XXXX\* 

Esta marcação é válida para produtos de Telecomunicações não harmonizados da UE.

\*Número do corpo notificado (utilizado apenas se aplicável - consulte a etiqueta do produto).

A funcionalidade de telecomunicações deste produto pode ser utilizada nos seguintes países da UE e EFTA:

Áustria, Bélgica, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letónia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, República da Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.

## **Aviso para França e Itália sobre a utilização das comunicações sem fios de 2,4 GHz**

### **Italy:**

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. License required for use. Verify with your dealer or directly with General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

### **France:**

L'utilisation de cet équipement (2,4GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483,5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454-2483,5MHz (Chaîne 10-13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2454-2483.5 MHz frequency band (channels 10-13) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

## **Aviso para produtos que incluem dispositivos de LAN sem fios de 5 GHz**

Disponibilidade de frequência para LAN Sem Fios de 802.11a ou 802.11h não está actualmente harmonizada na União Europeia. Para requisitos de conformidade, os utilizadores devem consultar os respectivos fornecedores, a HP local ou a autoridade de Telecomunicações.



## Aviso para o Japão

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Aviso para a Coreia

### B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Conformidade com o programa Energy Star

Os produtos de secretária da HP marcados com o logótipo Energy Star estão em conformidade com programa Energy Star para computadores da Environmental Protection Agency (EPA) dos E.U.A. O logótipo Energy Star da EPA não implica uma recomendação por parte da EPA. Enquanto parceiro do programa Energy Star, a Hewlett-Packard Company determinou que os produtos marcados com o logótipo Energy Star cumprem as directrizes do programa Energy Star para eficiência energética.

O programa Energy Star para computadores foi criado pela EPA para promover a eficiência energética e reduzir a poluição atmosférica através da utilização de equipamento mais eficiente em termos energéticos nos lares, escritórios e fábricas. Os produtos da HP atingem este objectivo reduzindo o consumo de energia quando não estão a ser utilizados.

A funcionalidade de Gestão de energia do computador é compatível com qualquer sistema operativo de rede ou ambiente que suporte APM1.2. Assim, os utilizadores nesses ambientes não serão desligados da rede enquanto estiverem a funcionar no modo de poupança de energia.

A funcionalidade de Gestão de energia, quando utilizada em conjunto com um monitor externo em conformidade com o programa Energy Star, suportará as funcionalidades para desligar o monitor. A funcionalidade de Gestão de energia permite que um monitor externo entre em modo de poupança de energia quando for excedido o tempo previsto para entrada nesse modo. Para beneficiar destas poupanças de energia, a funcionalidade de Gestão de energia do monitor foi predefinida para desligar o monitor após 15 minutos de inactividade do sistema.



**CUIDADO:** A utilização da funcionalidade de poupança de energia do monitor em monitores que não estejam em conformidade com o programa Energy Star pode provocar uma distorção de vídeo quando for excedido o tempo previsto para entrada no modo de poupança de energia.

---

## Aviso de ergonomia para a Alemanha

Os produtos de secretária da HP, quando utilizados em conjunto com teclados e monitores da marca HP que ostentem a marca de aprovação “GS”, cumprem os requisitos ZH 1/618 (Normas de segurança alemãs para a disposição de postos de trabalho no sector dos escritórios). Os manuais de instalação fornecidos com o monitor fornecem informações de configuração.

## Informações ambientais Suecas

Para obter informações ambientais Suecas, visite o site da HP na Web em:

<http://www.hp.se/miljo>.

## Segurança do laser

Todos os sistemas HP equipados com um dispositivo laser estão em conformidade com as normas de segurança, incluindo a Comissão electrotécnica internacional (IEC) 825. No que diz respeito ao laser, o equipamento está em conformidade com as normas de desempenho de produtos laser definidas pelas agências governamentais para produtos laser da Classe 1. O produto não emite nenhuma luz perigosa. O feixe de laser fica totalmente blindado durante todas as modalidades de operação do cliente e de manutenção.



---

**AVISO:** Para reduzir o risco de exposição a radiações perigosas:

- Não tente abrir a caixa do dispositivo laser. Não existem peças passíveis de assistência no seu interior.
  - Não utilize controlos, efectue ajustes nem execute procedimentos ao dispositivo laser para além dos especificamente descritos neste manual.
  - Apenas os fornecedores de serviços autorizados pela HP podem reparar o dispositivo laser.
- 

## Normas do CDRH

O Center for Devices and Radiological Health (CDRH) da Food and Drug Administration dos E.U.A. implementou normas para produtos laser em 2 de Agosto de 1976. Estas normas aplicam-se a produtos laser fabricados a partir de 1 de Agosto de 1976. A conformidade com estas normas é obrigatória para produtos comercializados nos Estados Unidos.

## Conformidade com as normas internacionais

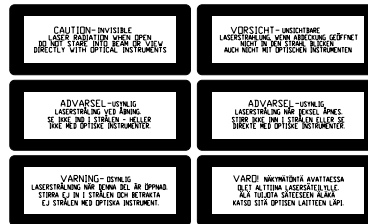
Todos os sistemas equipados com unidades de CD-ROM estão em conformidade com as normas de segurança, incluindo a IEC 825.

## Etiqueta de produto laser

A seguinte etiqueta ou equivalente está localizada na superfície dos produtos laser:



Esta etiqueta indica que o produto está classificado como PRODUTO LASER CLASSE 1. Esta etiqueta é apresentada num dispositivo laser instalado no produto.



Se tiver uma unidade LS-120 ou uma unidade LS-260, esta etiqueta estará localizada junto à etiqueta Class 1 Laser Product (Produto Laser Classe 1) no sistema.

## Informações sobre o laser

- Tipo de laser: Semicondutor GaAIAs
- Comprimento de onda: 780  $\pm$  35 nm
- Ângulo de divergência: 53,5 graus  $\pm$  0,5 graus
- Potência de saída: Inferior a 0,2 mW ou 10,869 W·m<sup>-2</sup> sr<sup>-1</sup>
- Polarização: Circular 0,25
- Abertura numérica: 0,45  $\pm$  0,04

## Aviso sobre a substituição da bateria



**AVISO:** O computador contém uma pilha ou bateria interna de dióxido de manganésio de lítio, de pentóxido de vanádio ou alcalina. Existe o risco de incêndio e de queimaduras se a bateria não for adequadamente manuseada. Para reduzir o risco de ferimentos pessoais:

- Não tente recarregar a bateria.
- Não a exponha a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).
- Não a desmonte, esmague, fure, coloque os contactos exteriores em curto-circuito nem a deite fora sobre fogo ou água.
- Substitua apenas pela peça de substituição HP indicada para este produto.



As pilhas, baterias e acumuladores não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Utilize para o efeito a rede de pontos de reciclagem pública ou devolva-os à HP, parceiros autorizados HP ou aos seus agentes.

---

## Requisitos do cabo de alimentação

A fonte de alimentação do computador pode ter um interruptor de alimentação. Esta funcionalidade permite que o computador funcione com tensões de entrada de 100 a 200 V ou 200 a 400 V.

Os cabos de alimentação e as tomadas eléctricas têm de estar em conformidade com as normas de utilização do país onde adquiriu o seu equipamento.

Se necessitar de obter um cabo de alimentação destinado a ser utilizado noutro país, deverá adquirir o cabo de alimentação aprovado para utilização nesse país.

O cabo de alimentação deve ser o adequado para o produto e deve estar em conformidade com a tensão e corrente indicadas na etiqueta de classificações eléctricas do produto. As classificações de tensão e corrente do cabo devem ser superiores às classificações indicadas para o produto. Além disso, o diâmetro do fio deve ser no mínimo 0,75 mm<sup>2</sup> ou 18 AWG e o seu comprimento tem de situar-se entre 1,8 m (6 pés) e 3,6 m (12 pés). Caso tenha dúvidas relacionadas com o tipo de cabo de alimentação a utilizar, contacte o fornecedor de serviços autorizado da HP.

O cabo de alimentação deve ser colocado de forma a que não seja pisado nem perfurado por objectos colocados sobre ou junto a este. Deve existir um cuidado especial com a ficha, a tomada eléctrica e com o ponto em que o cabo sai do produto.

### Requisitos para cabo de alimentação Japoneses

Para utilização no Japão, utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto.



**CUIDADO:** Não utilize o cabo de alimentação fornecido com este produto em qualquer outro dispositivo.